



Quickstart Guide

Vision Enhancement Imager

TE SERIES (TE411\TE421)

V2.0.0

Thank you for purchasing this product. Please read this Guide first and keep it properly for future reference. We hope this product will meet your expectations.

Table of contents

EN English	2
RU Русский.....	5
DE Deutsch	8
FR Français	11
IT Italiano	14
ES Español.....	17
JP 日本語	20
KR 한국인	23
PL Polski	26
RO Română	29
NO Norsk.....	32
SE Svenska	35
DK Dansk.....	38
HU Magyar	41
FI Suomalainen	44
CS čeština.....	47
SK slovenský.....	50
PT Português	53

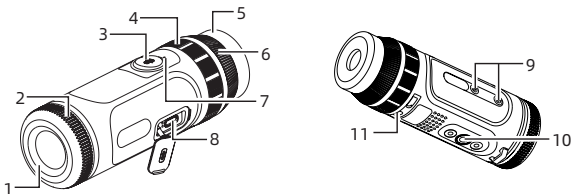
1. Product introduction

TE series handheld monocular infrared telescope is an outstanding pocket-size night vision device affordable with excellent performance. Equipped with a highly sensitive infrared detector, the product offers a variety of lenses in different resolutions and specifications to meet your diverse needs in different scenarios. It can be charged for only 10 minutes and then used continuously for an hour. Always accompanying you as a close partner, the product is a preferred choice for your outdoor adventure and pursuit of excitement.

2. Packing list

Device × 1, USB-C cable × 1, Wrist Strap × 1, Safety Information Sheet × 1, Operation Guidance × 1, and Warranty Card × 1

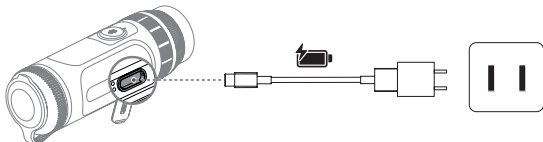
3. Appearance



No.	Name	Functions
1	Objective lens module	Infrared imaging
2	Zoom ring	Rotate to adjust the focal length
3	 Power button (confirm button)	Power-off status: • Long press: Power on Real-time screen: • Short press: Enter the menu (self-defined) • Long press: Screen off/power off Menu mode: • Short press: Confirm • Long press: return to the previous page
4	Function knob	Move menu
5	Eyepiece	Observation interface
6	Sight distance adjustment	Adjust the visual clarity of human eyes.
7	Microphone	Recording
8	Data interface	Charging and data transmission
9	Picatinny hole	External Picatinny
10	Triangular holder interface	Connecting triangle
11	Hand strap band	Connect the hand strap

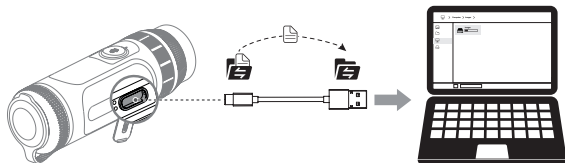
4. Device charging

- Open the USB cover;
- Connect the device to the power supply via USB Type-C cable and adapter;
- Unplug the cable and close the USB cover once the charging is completed.



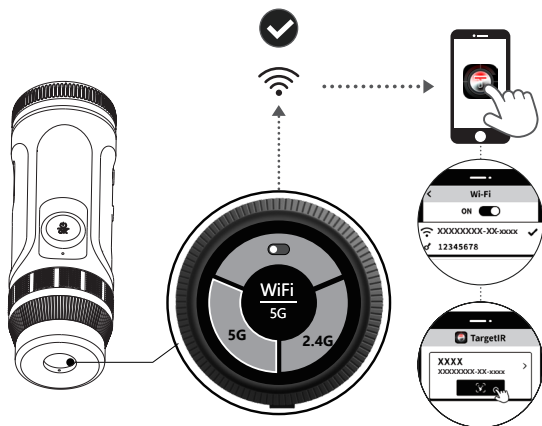
5. Data transmission

- Start the device to ensure it is in power-on state;
- Connect the device to the PC via USB Type-C cable;
- Access the data stored in the device from the PC;
- The USB-C cable is used to connect the device and the power source for both power supply and charging.



6. APP connection

- Start the device to ensure it is in power-on state;
- Turn on the WiFi hotspot on the device;
- Search the WiFi hotspot name of the device through the mobile phone and connect WiFi;
- Open the TargetIR APP on the mobile phone to get the real-time image of the device. Then you can control and access the device.



Scan the code to install the TargetIR app



7. More Operation

Scan the QR code for the detailed operation instructions.



! Avoid pointing the device at intense heat sources (e.g., the sun, lasers, welders) to prevent damage.

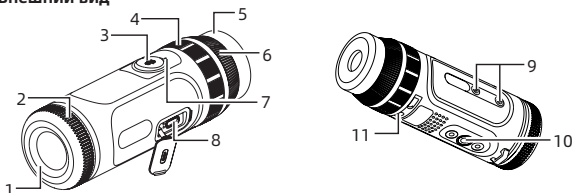
1. Введение в продукцию

Монокулярный ручной инфракрасный телескоп серии TE, настоящий карманный прибор ночного видения, обладает отличными характеристиками при доступной цене. Устройство оснащено высокочувствительным инфракрасным детектором, обеспечивающим различные разрешения и характеристики объективов для удовлетворения ваших разнообразных потребностей в различных сценах. Зарядка занимает всего 10 минут, и его можно использовать непрерывно в течение часа. Как заботливый партнер, он всегда с вами. Это идеальный выбор для ваших приключений на свежем воздухе и поиска острых ощущений.

2. Список упаковки

Аппарат*1, кабель USB-Type-C*1, ремешок на запястье*1, описание техники безопасности*1, инструкция по быстрым операциям*1, гарантийный талон*1

3. Внешний вид

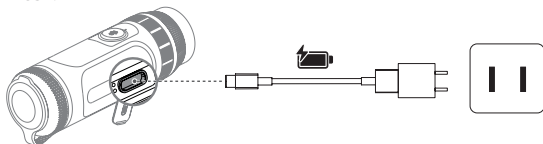


№	Название	Функция
1	Модуль объективной линзы	Инфракрасное изображение
2	Фокусирующее кольцо	Вращение для настройки фокуса
3	 Кнопка питания (Кнопка подтверждения)	В выключенном состоянии: - Длительное нажатие: включение Под экраном в режиме реального времени: - Короткое нажатие: вход в меню (настраиваемое) - Длительное нажатие: отдых экрана/выключение В режиме меню: - Короткое нажатие: подтверждение - Длительное нажатие: возврат к предыдущему меню
4	Функциональная ручка	Мобильное меню
5	Окуляр	Интерфейс наблюдения

6	Регулировка дальности видимости	Отрегулируйте четкость наблюдения человеческими глазами
7	Микрофон	Звукозапись
8	Интерфейс данных	Зарядка и передача данных
9	Пикатиникон	Внешний пикап
10	Интерфейс треугольника	Соединить треугольник
11	Кольцо повязки на запястье	Подсоедините ремешок для рук

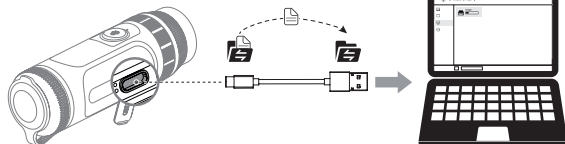
4. Зарядка аппарата

- Открывать крышку USB;
- Подключать аппарат к источнику питания с помощью кабеля USB-Type C и адаптера для зарядки;
- После завершения зарядки отсоединять кабель и закрывать крышку USB.



5. Способ передачи данных

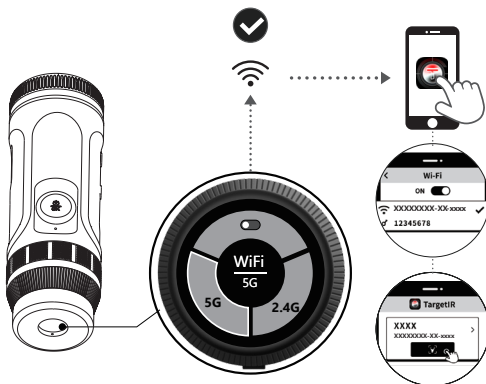
- Запустить устройство, чтобы оно включилось;
- Подключение устройства к ПК с помощью кабеля USB-Type C;
- Доступ к данным, хранящимся в устройстве, осуществляется от компьютерного терминала;
- Кабель USB-Type C подключает устройство к источнику питания и поддерживает питание и зарядку;



6. Подключение APP

- Запустить устройство, чтобы оно включилось;
- Включите точку доступа Wi-Fi на устройстве;

- с. Найдите имя точки доступа Wi-Fi устройства на своем мобильном телефоне и подключитесь;
- д. Запустите приложение TargetIR на своем мобильном телефоне, чтобы получать изображения устройства в реальном времени, управлять устройством и получать к нему доступ.



Отсканируйте QR-код ниже, чтобы установить TargetIR APP



7. Больше операций

Отсканируйте QR-код, чтобы получить подробные инструкции.



! Избегать контакта аппарата с источниками сильного тепла (такими как солнце, лазер, сварочный аппарат и т.д.) во избежание повреждения аппарата.

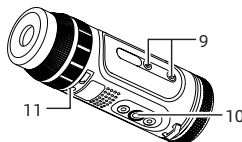
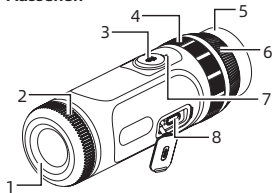
1. Beschreibung des Produkts

Das monokulare Hand-Infrarot-Fernglas der TE-Serie ist ein echtes Nachtsichtgerät im Taschenformat mit hervorragender Leistung zu einem günstigen Preis. Ausgestattet mit einem hochempfindlichen Infrarotdetektor, bietet das Produkt eine breite Palette von Auflösungen und Objektivspezifikationen, um Ihre unterschiedlichen Bedürfnisse in verschiedenen Szenarien zu erfüllen. Mit nur 10 Minuten Ladezeit kann es eine Stunde lang ununterbrochen verwendet werden, genau wie ein fürsorglicher Begleiter, der Sie immer begleitet, was eine gute Wahl für Ihr Outdoor-Abenteuer und die Suche nach Aufregung ist.

2. Packliste

Gerät × 1, USB-zu-Typ-C-Kabel × 1, Handschlaufe × 1, Sicherheitshinweis × 1, Schnellanleitung × 1, Garantiekarte × 1

3. Aussehen

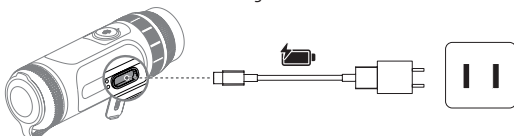


Seriennummer	Bezeichnung	Funktion
1	Objektiv-Modul	Infrarot-Bildgebung
3	Fokus-Ring	Drehen zum Einstellen des Fokus
4	 Power-Taste (Bestätigungstaste)	Im ausgeschalteten Zustand: • Langer Druck: Einschalten Unter dem Live-Bildschirm: • Kurzes Drücken: Menü aufrufen (anpassbar) • Langes Drücken: Bildschirm ausruhen/Ausschalten Unter dem Menümodus: • Kurzes Drücken: Bestätigen • Langes Drücken: Rückkehr zur vorherigen Ebene
5	Funktionsknopf	Verschieben des Menüs
6	Okular	Schnittstelle zur Beobachtung
7	Einstellung des Betrachtungsabstands	Einstellen der Klarheit der Beobachtung durch das menschliche Auge

7	Mikrofon	Aufnahme
8	Datenschnittstelle	Aufladen und Übertragen von Daten
9	Picatinny-Loch	Externes Picatinny-Loch
10	Stativanschluss	Zum Anschluss an eine Stativhalterung
11	Handschlaufe	Handschlaufe

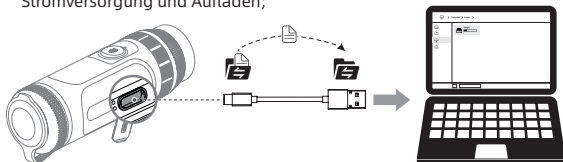
4. Aufladen des Geräts

- Öffnen Sie die USB-Abdeckung;
- Schließen Sie das Gerät zum Aufladen über das USB-TypeC-Kabel und den Adapter an eine Stromquelle an;
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, ziehen Sie das Kabel ab und schließen Sie die USB-Abdeckung.



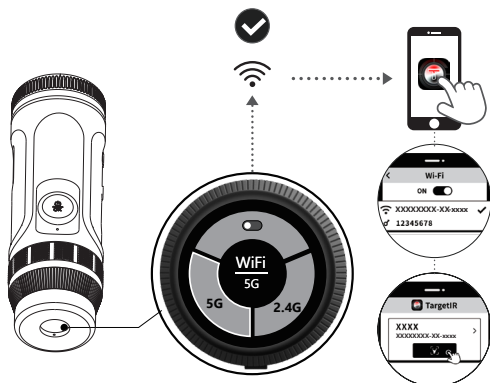
5. Datenübertragung

- Durch das Einschalten des Geräts wird das Gerät eingeschaltet;
- Schließen Sie das Gerät über ein USB-Type-C-Kabel an einen PC an;
- Zugriff auf die Daten im Gerätespeicher auf dem PC;
- USB-TypeC-Kabel verbindet Gerät und Stromquelle, unterstützt Stromversorgung und Aufladen;



6. APP-Verbindung

- Durch das Einschalten des Geräts wird das Gerät eingeschaltet;
- Schalten Sie den WiFi-Hotspot des Geräts ein;
- Suchen Sie den WiFi-Hotspot-Namen des Geräts über Ihr Mobiltelefon und verbinden Sie ihn;
- Starten Sie die TargetIR APP auf Ihrem Mobiltelefon, um den Echtzeit-Bildschirm des Geräts zu sehen, das Gerät zu steuern und darauf zuzugreifen;



Scannen Sie den QR-Code unten, um die TargetIR APP zu installieren.



7. Weitere Operationen

Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Anweisungen zu erhalten.



- !** Richten Sie das Gerät nicht auf starke Wärmequellen (z. B. Sonne, Laser, Schweißgeräte usw.), um Schäden am Gerät zu vermeiden.

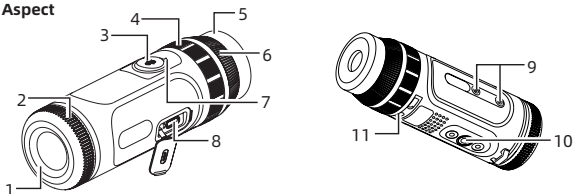
1. Description de produit

Le télescope infrarouge portable monoculaire de la série TE est un véritable appareil de vision nocturne de poche qui dispose d'excellentes performances à un prix abordable. Ce produit est équipé d'un détecteur infrarouge à haute sensibilité et offre plusieurs résolutions et spécifications d'objectifs en répondant à vos divers besoins dans différentes scènes. Avec seulement 10 minutes de charge, ce produit peut être utilisé continuellement pendant une heure. Comme un compagnon intime, il est toujours à vos côtés qui est un excellent choix pour les aventures en plein air et la recherche des moments magnifiques.

2. Liste d'emballage

Appareil x1, câble USB vers Type-C x 1, bracelet x1, note d'information de sécurité x1, guide d'exploitation rapide x1, carte de garantie x1

3. Aspect

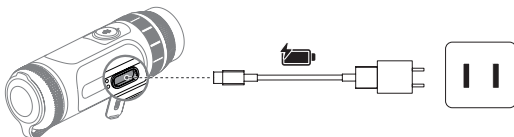


N°	Désignation	Fonction
1	Module d'objectif	Imagerie infrarouge
2	Anneau de focalisation	Tourner le bouton pour régler la focale
3	 Touche d'alimentation (Touche Valider)	En état d'arrêt : • Appui long : démarrage Image en temps réel • Appui court : accès au menu (personnalisable) • Appui long : Écran en veille/Arrêt Mode menu : • Appui court : Valider • Appui long : retourner au précédent
4	Bouton de fonction	Passage au menu
5	Oculaire	Interface d'observation
6	Ajustement de la distance de visibilité	Ajustement de la définition de l'observation à l'œil nu
7	Microphone	Enregistrement audio
8	Interface des données	Charge et transmission des données
9	Trou Picatinny	Pick-up externe

10	Interface de trépied	Connecté au trépied
11	Bracelet	Connexion au bracelet

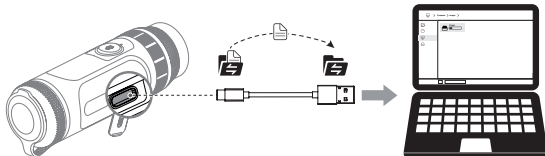
4. Recharge de l'appareil

- Enlevez le couvercle USB;
- Connectez l'appareil à un l'alimentation à l'aide d'un câble USB-Type C et d'un adaptateur pour effectuer la recharge ;
- Lorsque la charge est terminée, débranchez le câble et fermez le couvercle USB.



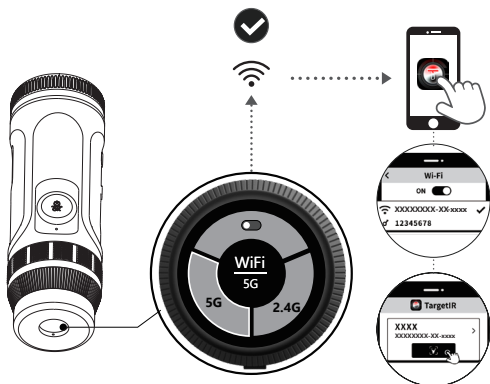
5. Transmission des données

- Démarrez l'appareil pour qu'il soit en état de marche ;
- Connectez l'appareil à un ordinateur à l'aide d'un câble USB-Type C ;
- Accédez aux données enregistrées dans l'appareil sur l'ordinateur ;
- Le câble USB-Type C est utilisé pour connecter l'équipement et l'alimentation, prend en charge l'alimentation en électricité et la recharge.



6. Connexion APP

- Démarrez l'appareil pour qu'il soit en état de marche ;
- Activez le point chaud Wifi sur l'appareil;
- Recherchez le nom du point chaud Wifi de l'appareil à l'aide du téléphone mobile et effectuez la connexion ;
- Obtenez l'image en temps réel de l'appareil après avoir activé l'application Target IR sur le téléphone mobile, afin de contrôler et accéder à l'appareil.



Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour installer TargetIR APP



7. Plus d'opérations

Veuillez scanner le code QR pour consulter la description de fonctionnement détaillée.



! Veuillez ne pas pointer l'appareil vers des sources de chaleur élevées (soleil, laser, soudeur, etc.) afin d'éviter de l'endommager.

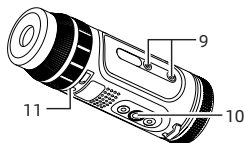
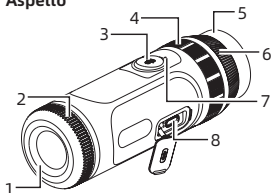
1. Presentazione del prodotto

Il telescopio portatile monoculare a infrarossi della serie TE è un vero e proprio dispositivo di visione notturna tascabile che offre prestazioni eccellenti a un prezzo accessibile. Questo prodotto è dotato di un rilevatore a infrarossi ad alta sensibilità, che offre risoluzioni multiple e specifiche dell'obiettivo per soddisfare le sue diverse esigenze in diversi scenari. Con soli 10 minuti di ricarica, può utilizzarlo ininterrottamente per un'ora, come un compagno premuroso, sempre al suo fianco, rendendolo la scelta perfetta per le esplorazioni all'aperto e la ricerca di emozioni.

2. Elenco del contenuto in confezione

Dispositivo x 1, Cavo da USB a Tipo-C x 1, Cinturino da polso x 1, Istruzioni per la sicurezza x 1, Guida rapida all'uso x 1, Scheda di garanzia x 1

3. Aspetto

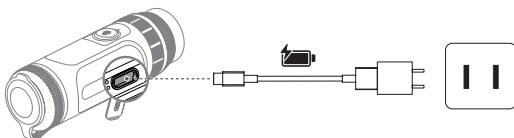


Pos.	Nome	Funzione
1	Gruppo modulo funzione	Imaging a infrarossi
2	Anello di regolazione della messa a fuoco	Ruotare per la messa a fuoco
3	 Tasto di alimentazione (Pulsante di conferma)	Nello stato di spegnimento: • Premuto a lungo: avviare il dispositivo. Nella visualizzazione in tempo reale: • Premere a breve: entrare nel menu (personalizzabile) • Premere a lungo: riposo di schermo/ spegnimento di dispositivo Nella modalità menu: • Premuto a breve: Conferma • Premere a lungo: ritorno al livello precedente
4	Manopola di funzione	Menu di spostamento
5	Oculare	Interfaccia di osservazione
6	Regolazione della distanza visiva	Regolare la chiarezza di osservazione dell'occhio umano

7	Microfono	Registrazione fonica
8	Interfaccia dati	Caricare la batteria e trasferire i dati
9	Foro Picatinny	Veicolo pick-up esterno
10	Interfaccia del sedile triangolare	Collegare il sedile a triangolo
11	Anello per cinghia a mano	Collegare la cinghia a mano

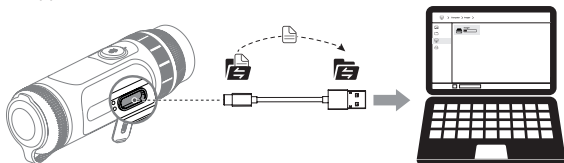
4. Ricarica del dispositivo

- Aprire il coperchio USB;
- Collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione tramite un cavo USB di Tipo-C e un adattatore per la ricarica;
- Al termine della ricarica, scollegare il cavo e coprire il coperchio USB.



5. Trasmissione dei dati

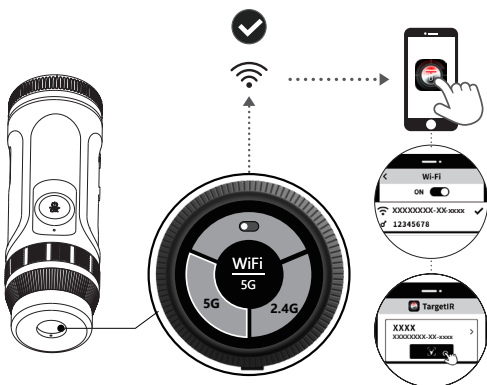
- Avviare il dispositivo per metterlo in uno stato di accensione;
- Collegare il dispositivo al PC tramite un cavo USB di Tipo-C;
- Accesso ai dati memorizzati nel dispositivo sul lato PC;
- Il cavo USB di Tipo-C collega i dispositivi e le fonti di alimentazione, supporta l'alimentazione e la ricarica.



6. Connessione all'APP

- Avviare il dispositivo per metterlo in uno stato di accensione;
- Attivare l'hotspot WiFi nel dispositivo;
- Cercare il nome dell'hotspot WiFi del dispositivo sul cellulare e connettersi;
- Avviare l'APP Target IR sul cellulare per accedere alle immagini del

dispositivo in tempo reale, controllare e accedere al dispositivo.



Scannerizzare il codice QR qui sotto per installare l'applicazione Target IR



7. Ulteriori operazioni

Scansionare il codice QR per ottenere le istruzioni sulle operazioni dettagliate.



! Evitare di esporre la macchina a fonti di calore elevate (come la luce del sole, i laser, le saldatrici, ecc.) per evitare di danneggiarla.

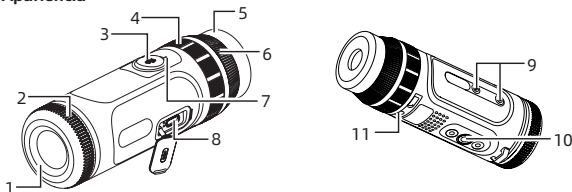
1. Introducción del producto

El telescopio infrarrojo portátil monocular de la serie TE se trata de un auténtico dispositivo de visión nocturna de bolsillo que le brinda un rendimiento excelente a un precio asequible. Está equipado con un detector de infrarrojos de alta sensibilidad y proporciona una variedad de resoluciones y especificaciones de lentes para satisfacer sus diversas necesidades en diferentes escenarios. Una carga de 10 min le ofrece al usuario una autonomía de una hora, lo que convierte este dispositivo en su amigo que le acompaña todo el tiempo y en su mejor opción para aventuras al aire libre y la búsqueda de emociones.

2. Lista de embalaje

Dispositivo x 1, cable USB a tipo C x 1, pulsera x 1, manual de seguridad x 1, guía rápida x 1, tarjeta de garantía x 1

3. Apariencia

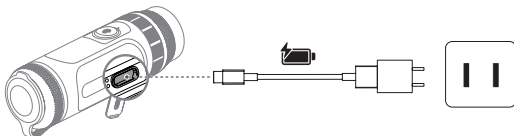


N.º	Nombre	Función
1	Módulo de objetivo	Imagen infrarroja
2	Anillo de enfoque	Girar para ajustar el enfoque
3	 Botón de encendido (Botón de confirmar)	Dispositivo apagado: • Mantener pulsado: encender el dispositivo En la imagen en tiempo real: • Pulsar: acceso al menú (personalizable) • Mantener pulsado: pantalla apagada / dispositivo apagado En el modo menú: • Pulsar: confirmar • Mantener pulsado: volver al nivel anterior
4	Perilla funcional	Mover el menú
5	Ocular	Interfaz de observación
6	Ajuste dióptrico	Ajusta la agudeza visual de los ojos humanos
7	Micrófono	Grabación de audio
8	Interfaz de datos	Carga y transmisión de datos
9	Orificio para carril Picatinny	Conectar el carril Picatinny

10	Interfaz de enchufe triangular	Conectar el enchufe triangular
11	Pulsera	Conectar la correa de mano

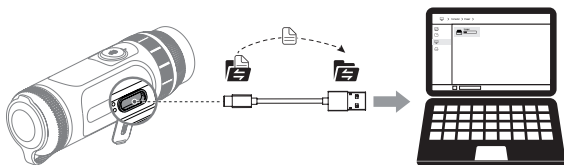
4. Cargador

- Abra la tapa USB;
- Conecte el dispositivo a la, utilizando un cable USB-TypeC y el adaptador;
- Desconecte el cable y cubra la tapa USB después de la carga.



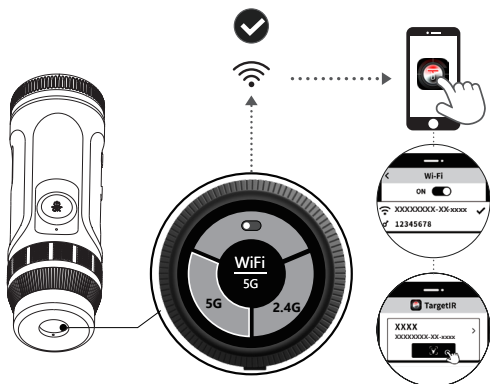
5. Transmisión de datos

- Encienda el dispositivo;
- Conecte el dispositivo a la PC utilizando un cable USB-TypeC;
- Acceda a los datos almacenados en el dispositivo en el lado de la PC;
- El cable USB-TypeC se usa para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación, admite tanto el suministro de energía como la carga.



6. Conexión APP

- Encienda el dispositivo;
- Active el punto de acceso WiFi en el dispositivo;
- Busque el nombre del punto de acceso WiFi del dispositivo usando el teléfono móvil y conéctelo;
- Inicie la aplicación TargetIR en su teléfono para obtener imágenes del dispositivo en tiempo real, controlarlo y acceder al mismo;



Escanee el código QR a continuación para instalar la aplicación TargetIR.



7. Más operaciones

Escanee el código QR para obtener las instrucciones de operación más detalladas.



! No apunte el dispositivo a fuentes de calor elevado (como el sol, láseres, máquinas de soldar, etc.) para evitar dañarlo.

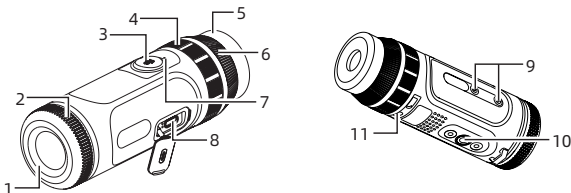
1. 製品紹介

TEシリーズ単眼ハンドヘルド赤外線双眼鏡は、手頃な価格で優れた性能を持つ本格的なポケットサイズの暗視装置です。高感度赤外線センサーを搭載し、幅広い解像度とレンズ仕様で、さまざまなシーンでの多様なニーズにお応えします。わずか10分の充電で、1時間の連続使用が可能で、思いやりのある仲間のように、常にそばに寄り添い、アウトドアでの探索や冒険に最適です。

2. パッケージ内容

本体×1、USB Type-Cケーブル×1、リストストラップ×1、安全情報ノート×1、クイックスタートガイド×1、保証書×1

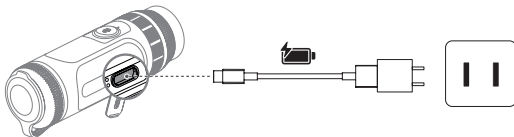
3. 外観



No.	名称	機能
1	対物レンズモジュール	赤外線イメージング
2	フォーカスリング	回してピントを合わせます
3	 電源ボタン (確認ボタン)	電源オフ時: ・長押し:電源オン リアルタイム画面: ・短押し:メニューに入る(カスタマイズ可能) ・長押し:画面オフ/電源オフ メニューモード: ・短押し:確認 ・長押し:上級メニューに戻る
4	機能ダイヤル	メニュー位置の移動
5	接眼レンズ	観察画面
6	照準距離調整	接眼レンズと目の幅を合わせる機能
7	マイク	録音
8	データ伝送用ポート	データ伝送と充電に使用されます
9	ピカティニーレール接続部	ピカティニーレール接続用
10	三脚ポート	三脚接続用
11	ハンドストラップ取付部	ハンドストラップ取付用

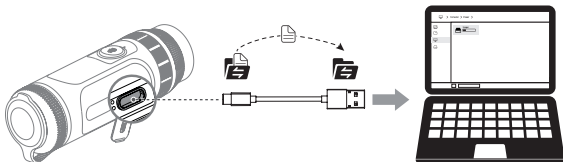
4. デバイスの充電

- USBカバーを開けます。
- USB Type-Cケーブルとアダプタを使用し、デバイスをコンセントに接続して充電します。
- 充電が完了したら、ケーブルを抜き、USBカバーを閉じます。



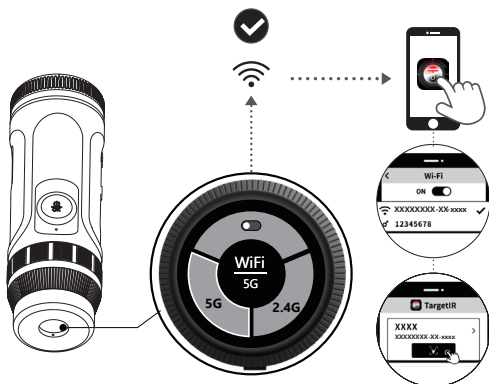
5. データ転送

- デバイスの電源をオンにします。
- USB Type-Cのケーブルを使用してデバイスをPCに接続します。
- PCでデバイスのストレージ内のデータをアクセスします。
- USB Type-Cケーブルでデバイスと電源を接続すると、給電と充電は両方対応しています。



6. アプリの接続

- デバイスの電源をオンにします。
- デバイスのWiFiホットスポットを起動します。
- スマートフォンでデバイスのWiFiホットスポット名を検索し、接続します。
- スマートフォンでTargetIRアプリを起動して、デバイスのリアルタイム映像を取得し、デバイスを制御します。



以下のQRコードをスキャンしてアプリ「TargetIR」をインストールできます。



7. 他の操作

詳細な取扱説明書を入手するには、QRコードをスキャンしてください。



! デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。デバイスの損傷を防ぐため、高熱源（太陽光、レーザー、はんだ付け機）に晒さないでください。

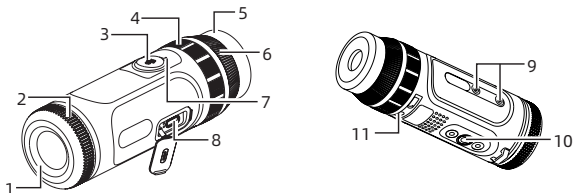
1. 제품 소개

TE 시리즈 단안 휴대용 적외선 망원경은 진정한 포켓형 야간 관측 장비로, 저렴한 가격에 뛰어난 성능을 자랑합니다. 이 제품은 고감도 적외선 탐지기를 장착하여 다양한 해상도와 렌즈 사양을 제공하여 다양한 시나리오에서의 다양한 요구를 충족시킵니다. 10분만 충전하면 1시간 동안 연속으로 사용할 수 있습니다. 마치 친절한 파트너처럼 항상 곁에 있어주며 야외 탐험과 멋진 추구를 위한 최고의 선택입니다.

2. 구성품 리스트

장치×1, USB - Type-C 케이블×1, 손목밴드×1, 안전 정보 설명×1,
빠른 사용 설명서×1, 품질보증서×1

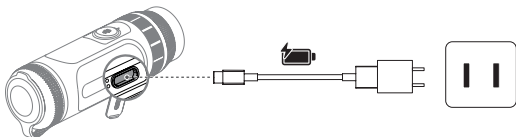
3. 외관



순번	이름	기능
1	렌즈 모듈	적외선 이미징
2	초점조절 링	회전하여 초점거리 조절
3	 전원 버튼 (확인 버튼)	전원이 꺼진 상태: • 길게 누르기: 전원 켜기 실시간 화면에서: • 짧게 누르기: 메뉴로 이동 (사용자 지정 가능) • 길게 누르기: 화면 꺼짐 / 전원 종료 메뉴 모드에서: • 짧게 누르기: 확인 • 길게 누르기: 이전으로 돌아가기
4	기능 다이얼	이동 메뉴
5	접안 렌즈	관찰 인터페이스
6	가시거리 조절	사람의 눈 관찰 선명도 조절
7	마이크	녹음
8	데이터 인터페이스	충전 및 데이터 전송
9	피카티니 홀	외장 피카
10	삼각대 인터페이스	삼각대 연결
11	손목 스트랩	손목 스트랩 연결

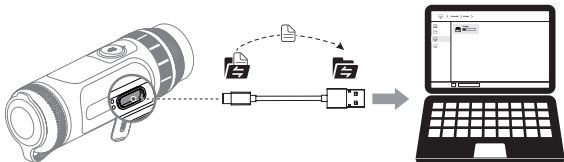
4. 장치 충전

- USB 커버를 엽니다.
- USB-Type C 케이블과 어댑터를 통해 장치를 전원에 연결하여 충전합니다.
- 충전 완료 후, 케이블을 빼고 USB 커버를 닫습니다.



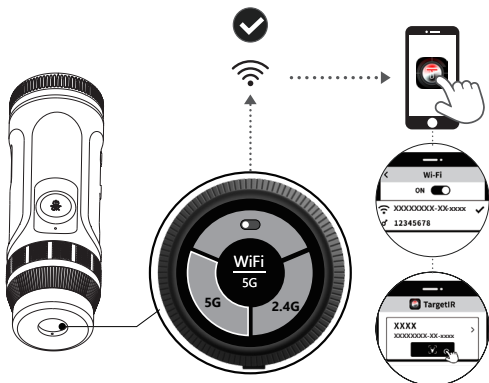
5. 데이터 전송

- 장치를 부팅하여 전원을 켭니다.
- USB-TypeC 케이블을 통해 기기를 PC에 연결합니다.
- PC에서 기기 저장소의 데이터에 액세스합니다.
- USB-TypeC 케이블을 통해 장치와 전원 연결, 전원 공급 및 충전 지원.



6. APP 연결

- 장치를 부팅하여 전원을 켭니다.
- 장치에서 WiFi 핫스팟을 켭니다.
- 휴대폰으로 장치의 WiFi 핫스팟 이름을 검색하여 접속합니다.
- 휴대폰에서 TargetIR APP을 실행하면 장치의 실시간 화면을 획득하고 장치를 제어하고 액세스할 수 있습니다.



아래 QR코드 스캔하여 TargetIRAPP을 설치합니다.



7. 추가 작업

QR 코드를 스캔하여 상세한 조작 설명을 얻습니다.



! 기기의 손상을 방지하기 위해 기기를 고강도 열 복사원(태양, 레이저, 용접기 등)을 향해 조준하지 마십시오.

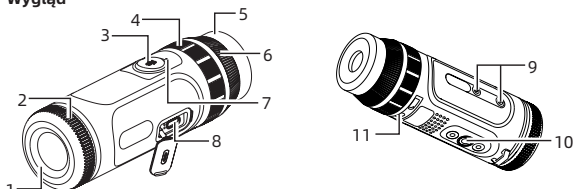
1. Wprowadzenie do produktu

Monokularowy ręczny teleskop na podczerwień z serii TE to prawdziwie kieszonkowy noktowizor o doskonałych parametrach w przystępnej cenie. Jest wyposażony w bardzo czuły detektor podczerwieni i oferuje różne rozdzielczości i specyfikacje obiektywów, aby zaspokoić różnorodne potrzeby w różnych scenariuszach. Wystarczy ją ładować przez 10 minut i może być używana nieprzerwanie przez godzinę. Jest jak uważny partner, zawsze u boku i jest idealnym wyborem na przygody na świeżym powietrzu i pogoń za emocjami.

2. Zawartość opakowania

Urządzenie × 1, kabel USB do Type-C × 1, pasek na nadgarstek × 1, informacje dotyczące bezpieczeństwa × 1, skrócona instrukcja obsługi × 1, karta gwarancyjna × 1

3. Wygląd

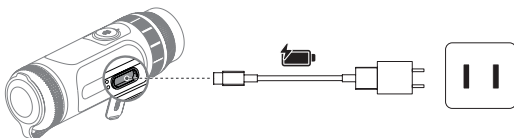


Nr	Nazwa	Funkcja
1	Moduł obiektywu	Obrazowanie w podczerwieni
2	Pierścień ostrości	Obrót: regulacja ogniskowej
3	 Przycisk zasilania (Przycisk potwierdzenia)	Gdy urządzenie jest wyłączone: • Długie naciśnięcie: włączenie W podglądzie na żywo: • Krótkie naciśnięcie: wejście do menu (z możliwością dostosowania) • Długie naciśnięcie: wygaszenie ekranu / wyłączenie W trybie menu: • Krótkie naciśnięcie: potwierdzenie • Długie naciśnięcie: powrót o jeden poziom
4	Pokrętło funkcyjne	Przesuwanie menu
5	Okular	Interfejs obserwacji
6	Regulacja dioptrii	Regulacja jasności ludzkiego oka
7	Mikrofon	Nagrywanie dźwięku

8	Interfejs danych	Ładowanie i transmisja danych
9	Przystosna Pickeringa	Odbiornik zewnętrzny
10	Trójkątny interfejs siedziska	Podłącz do trójkątnego siedziska
11	Pierścień paska na rękę	Podłącz do paska na rękę

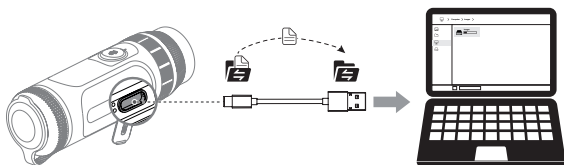
4. Ładowanie urządzenia

- Otwórz pokrywę USB;
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania za pomocą kabla USB-TypeC i adaptera w celu naładowania;
- Po zakończeniu ładowania odłącz kabel i zamknij pokrywę USB.



5. Transmisja danych

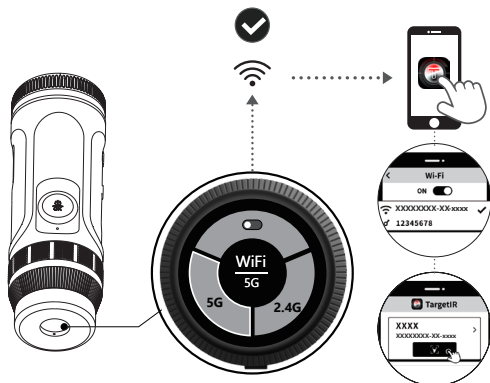
- Uruchom urządzenie, aby je włączyć;
- Podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB-TypeC;
- uzyskać dostęp do danych zapisanych w urządzeniu na komputerze;
- Kabel USB-TypeC łączy urządzenie i zasilacz, obsługuje zasilanie i ładowanie;



6. Połączenie z aplikacją

- Uruchom urządzenie, aby je włączyć;
- aby otworzyć hotspot WiFi na urządzeniu;
- wyszukać nazwę hotspotu WiFi urządzenia w telefonie komórkowym i połączyć się;
- uruchomić aplikację TargetIR na telefonie komórkowym, aby uzyskać

podgląd urządzenia w czasie rzeczywistym, kontrolować urządzenie i uzyskiwać do niego dostęp.



zeskanuj poniższy kod QR, aby zainstalować TargetIR APP



7. Dodatkowe funkcje

Skanuj kod QR, aby uzyskać szczegółową instrukcję obsługi.



! Unikaj kierowania maszyny w stronę źródeł wysokiej temperatury (takich jak słońce, lasery, spawarki itp.), aby zapobiec uszkodzeniu maszyny.

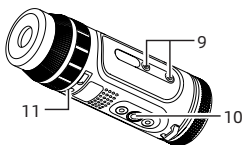
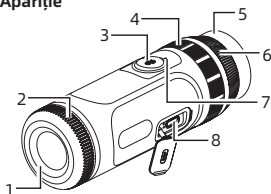
1. Descrierea produsului

Telescopul infraroșu monocular portabil din seria TE este un adevărat artefact de vedere nocturnă de buzunar cu performanțe excelente la un preț accesibil. Este echipat cu un detector infraroșu foarte sensibil și oferă o varietate de rezoluții și specificații ale lentilelor pentru a vă satisface nevoile diverse în diferite scenarii. Trebuie încărcat doar 10 minute și poate fi utilizat continuu timp de o oră. Este ca un partener atent, mereu alături de tine, și este alegerea perfectă pentru aventurile tale în aer liber și pentru căutarea emoțiilor.

2. Lista de ambalaj

Dispozitiv × 1, cablu USB la Type-C × 1, curea pentru încheietura mâinii × 1, fișă cu informații de siguranță × 1, ghid de pornire rapidă × 1, card de garanție × 1

3. Apariție

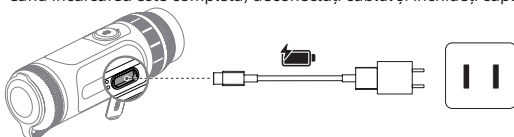


Numărul seriei	Denumire	Funcție
1	Modul obiectiv	Imagine în infraroșu
2	Inel de focalizare	Reglarea focalizării prin rotație
3	 Buton de pornire (Buton de confirmare)	Când dispozitivul este oprit: • Apăsare lungă: Pornire în vizualizare live: • Apăsare scurtă: intră în meniu (personalizabil) • Apăsare lungă: Oprirea ecranului/Oprirea dispozitivului În modul meniu: • Apăsare scurtă: Confirmare • Apăsare lungă: mergeți înapoi cu un nivel
4	Buton funcțional	Mutare meniu
5	Ocular	Ecran de vizualizare
6	Reglarea dioptriei	Reglați claritatea ochiului uman
7	Microfon	Înregistrare audio
8	Interfața de date	Încărcare și transfer de date

9	Deschidere Pickering	Captator extern
10	Suport pentru trepied	Se conectează la un trepied
11	Inel pentru curea de mână	Conectați la o curea de mână

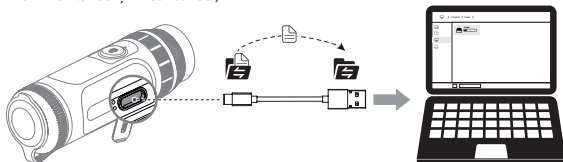
4. Încărcarea dispozitivului

- Deschideți capacul USB;
- Conectați dispozitivul la o sursă de alimentare prin intermediul cablului și adaptorului USB-TypeC pentru încărcare;
- Când încărcarea este completă, deconectați cablul și închideți capacul USB.



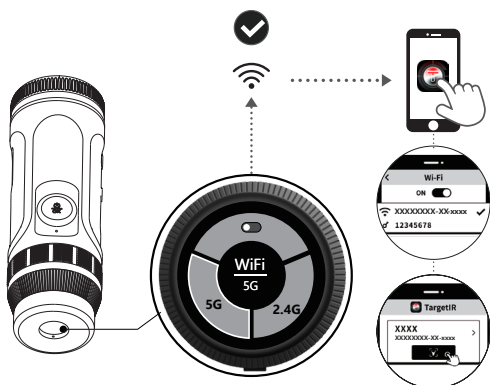
5. Transmiterea datelor

- Porniți dispozitivul pentru a-l pune în stare de pornire;
- Conectați dispozitivul la un PC prin intermediul unui cablu USB-TypeC;
- accesați datele stocate pe dispozitiv de pe PC;
- Cablul USB-TypeC conectează dispozitivul și sursa de alimentare, suportă alimentarea și încărcarea;



6. Conexiune APP

- Porniți dispozitivul pentru a-l pune în stare de pornire;
- pentru a deschide un hotspot WiFi pe dispozitiv;
- căutați numele hotspotului WiFi al dispozitivului pe telefonul mobil și conectați-vă;
- lansați aplicația TargetIR pe telefonul mobil pentru a obține o vizualizare în timp real a dispozitivului, a controla și a accesa dispozitivul.



scațați codul QR de mai jos pentru a instala TargetIR APP



7. Alte funcții

Scațați codul QR pentru instrucțiuni detaliate.



! Evitați îndreptarea mașinii către surse de căldură ridicată (cum ar fi soarele, laserele, mașinile de sudură etc.), pentru a preveni deteriorarea mașinii.

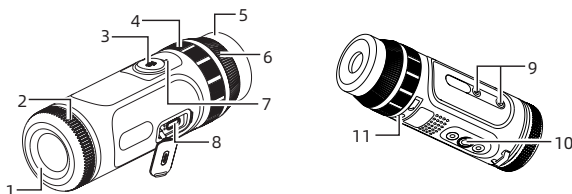
1. Produktbeskrivelse

TE-seriens monokulære håndholdte infrarøde teleskop er en ekte nattekikkert i lommeformat med utmerket ytelse til en overkommelig pris. Det er utstyrt med en svært følsom infrarød detektor og tilbyr en rekke ulike oppløsninger og linsespesifikasjoner for å dekke dine ulike behov i ulike situasjoner. Den trenger bare å lades i 10 minutter og kan brukes kontinuerlig i én time. Det er som en oppmerksom partner som alltid er ved din side, og er det perfekte valget for utendørsopplevelser og jakten på spenning.

2. Pakningsinnhold

Enhet x 1, USB til Type-C-kabel x 1, håndledsstropp x 1, sikkerhetsinformasjon x 1, hurtigstartveiledning x 1, garantikort x 1

3. Utseende

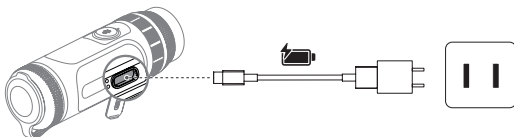


Serienummer	Navn	Funksjon
1	Objektivmodul	Infrarød bildebehandling
2	Fokuseringsring	Rotasjonsfokusjustering
3	 Strømknapp (Bekreftelsesknapp)	Når enheten er av: • Langt trykk: Slå på I direktevisning: • Kort trykk: gå inn i menyen (kan tilpasses) • Langt trykk: Skru av skjermen/Slå av I menymodus: • Kort trykk: Bekreft • Langt trykk: gå ett nivå tilbake
4	Funksjonsknapp	Flytt meny
5	Okular	Visningsskjerm
6	Diopterjustering	Juster klarheten for det menneskelige øyet
7	Mikrofon	Opptak
8	Dataport	Lading og dataoverføring

9	Pickering blenderåpning	Ekstern pickup
10	Grensesnitt for trekantet sete	Kobles til det trekantede setet
11	Ring for håndreim	Kobles til håndremmen

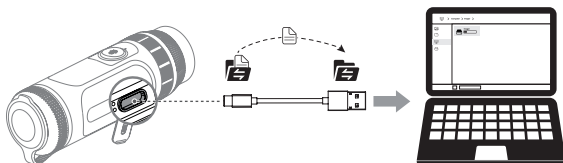
4. Lading av enheten

- Åpne USB-dekselet;
- Koble enheten til en strømkilde via USB-TypeC-kabelen og adapteren for å lade den;
- Når ladingen er fullført, kobler du fra kabelen og lukker USB-dekselet.



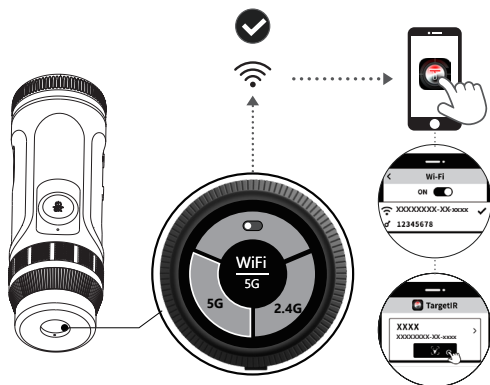
5. Dataoverføring

- Start enheten for å sette den i på-tilstand;
- Koble enheten til en PC via en USB-TypeC-kabel;
- Få tilgang til dataene som er lagret på enheten på PC-en;
- USB-TypeC-kabel kobler enheten til strømforsyningen, støtter strømforsyning og lading;



6. APP-tilkobling

- Start enheten for å sette den i på-tilstand;
- for å åpne et WiFi-hotspot på enheten;
- søke etter navnet på enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen og koble til;
- Start TargetIR-appen på mobiltelefonen for å få en sanntidsvisning av enheten, kontrollere og få tilgang til enheten.



skann QR-koden nedenfor for å installere TargetIR-appen



7. Flere funksjoner

Skann QR-koden for detaljerte bruksanvisninger.



! Unngå å rette maskinen mot høye varmekilder (som solen, lasere, sveiseapparater osv.) for å forhindre skade på maskinen.

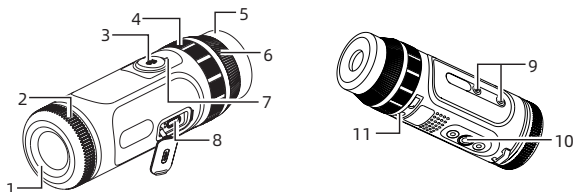
1. Produktintroduktion

TE-seriens monokulära handhållna infraröda teleskop är ett riktigt mörkerseende i fickformat med utmärkt prestanda till ett överkomligt pris. Det är utrustat med en mycket känslig infraröd detektor och erbjuder en mängd olika upplösningar och linsspecifikationer för att uppfylla dina olika behov i olika scenarier. Den behöver bara laddas i 10 minuter och kan användas kontinuerligt i en timme. Den är som en uppmärksam partner, alltid vid din sida, och är det perfekta valet för dina utomhusäventyr och jakt på spänning.

2. Förpackningsinnehåll

Enhet × 1, USB till typ-C-kabel × 1, handledsrem × 1, säkerhetsinformation × 1, snabbstartsguide × 1, garantikort × 1

3. Utseende

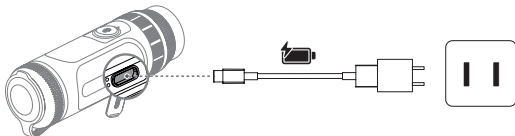


Serienummer	Namn	Funktion
1	Objektivmodul	Infraröd bildbehandling
2	Fokusring	Rotationsjustering av fokusavstånd
3	 Strömknapp (Bekräftelseknapp)	När enheten är avstängd: • Långt tryck: Slå på I direktvisning: • Kort tryckning: Öppna meny (anpassningsbar) • Långt tryck: Stäng av skärmen I menyläge: • Kort tryck: Bekräfta • Lång tryckning: gå tillbaka en nivå
4	Funktionsratt	Flytta menyn
5	Okulär	Visningsgränssnitt
6	Justering av dioptri	Justera klarheten för det mänskliga ögat
7	Mikrofon	Ljudinspelning
8	Dataport	Laddning och datatransfer
9	Pickering-öppning	Extern pickup

10	Stativfäste	Ansluts till ett stativ
11	Ring för handrem	Anslut till en handrem

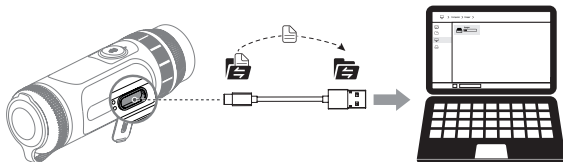
4. Laddning av enheten

- Öppna USB-luckan;
- Anslut enheten till en strömkälla via USB-TypC-kabeln och adaptern för att ladda;
- När laddningen är klar kopplar du ur kabeln och stänger USB-locket.



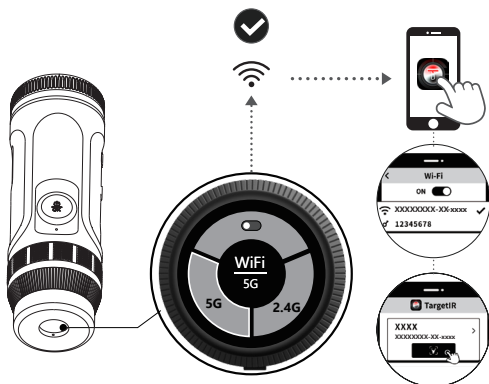
5. Överföring av data

- Starta enheten för att sätta den i påläge;
- Anslut enheten till en dator via en USB-TypC-kabel;
- få åtkomst till data som lagrats på enheten på datorn;
- USB-TypC-kabel ansluter enhet och strömförsörjning, stöder strömförsörjning och laddning.



6. APP-anslutning

- Starta enheten för att sätta den i påläge;
- för att öppna en WiFi-hotspot på enheten;
- Sök efter namnet på enhetens WiFi-hotspot på mobiltelefonen och anslut;
- Starta TargetIR-appen på mobiltelefonen för att få en realtidsvy av enheten, styra och komma åt enheten.



skanna QR-koden nedan för att installera TargetIR-appen



7. Ytterligare funktioner

Skanna QR-koden för detaljerade bruksanvisningar.



! Undvik att rikta maskinen mot höga värmekällor (som solen, lasrar, svetsmaskiner etc.) för att förhindra skador på maskinen.

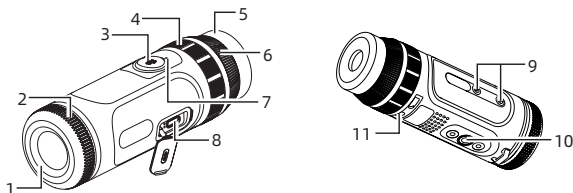
1. Produktintroduktion

TE-seriens monokulære håndholdte infrarøde teleskop er et ægte nattesyn i lommeformat med fremragende ydeevne til en overkommelig pris. Det er udstyret med en meget følsom infrarød detektor og tilbyder en række forskellige opløsninger og linsespecifikationer for at imødekomme dine forskellige behov i forskellige scenarier. Den skal kun oplades i 10 minutter og kan bruges uafbrudt i en time. Det er som en opmærksom partner, der altid er ved din side, og det er det perfekte valg til dine udendørs eventyr og din jagt på spænding.

2. Pakkeindhold

Enhed × 1, USB til Type-C-kabel × 1, håndledsrem × 1, sikkerhedsinformation × 1, hurtigstartvejledning × 1, garantikort × 1

3. Udseende

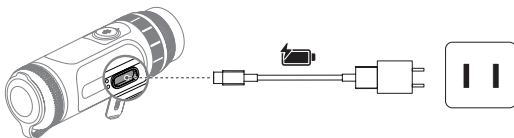


Serienummer	Navn	Funktion
1	Objektivmodul	Infrarød billeddannelse
2	Fokusring	Rotér for at justere fokus
3	 Strømknap (Bekræftelsesknap)	Når enheden er slukket: • Langt tryk: Tænd I direkte visning: • Kort tryk: Gå ind i menuen (kan tilpasses) • Langt tryk: Sluk skærm/Sluk I menu tilstand: • Kort tryk: Bekræft • Langt tryk: Gå et niveau tilbage
4	Funktionsknap	Flyt menuen
5	Okular	Observationsskærm
6	Justering af dioptri	Juster det menneskelige øjes klarhed
7	Mikrofon	Optagelse
8	Data-interface	Opladning og dataoverførsel
9	Pickering-blænde	Ekstern pickup

10	Stativholder	Tilslut til et stativ
11	Ring til håndrem	Tilslut til en håndrem

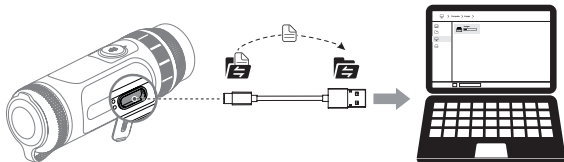
4. Opladning af enheden

- Åbn USB-dækslet;
- Tilslut enheden til en strømkilde via USB-TypeC-kablet og -adapteren for at oplade;
- Når opladningen er færdig, skal du trække kablet ud og lukke USB-dækslet.



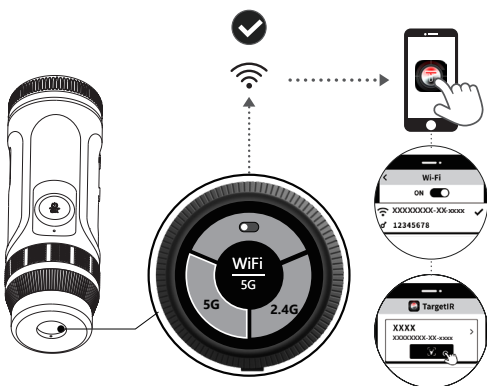
5. Overførsel af data

- Start enheden for at sætte den i tændt tilstand;
- Tilslut enheden til en pc via et USB-TypeC-kabel;
- Få adgang til de data, der er gemt på enheden på pc'en;
- USB-TypeC-kabel forbinder enhed og strømforsyning, understøtter strømforsyning og opladning;



6. APP-forbindelse

- Start enheden for at sætte den i tændt tilstand;
- for at åbne et WiFi-hotspot på enheden;
- søg efter enhedens WiFi-hotspot-navn på mobiltelefonen, og opret forbindelse;
- Start TargetIR-appen på mobiltelefonen for at få et realtidsbillede af enheden, kontrollere og få adgang til enheden.



Scan QR-koden nedenfor for at installere TargetIR-appen



7. Yderligere funktioner

Scan QR-koden for at få detaljerede brugsanvisninger.



- ⚠ Undgå at rette maskinen mod høje varmekilder (såsom solen, lasere, svejsemaskiner osv.) for at forhindre skade på maskinen.

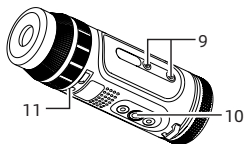
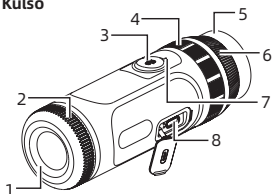
1. Termékleírás

A TE sorozatú monokuláris kézi infravörös távcső egy igazi zsebméretű éjjellátó műszer, kiváló teljesítménnyel, megfizethető áron. Rendkívül érzékeny infravörös érzékelővel van felszerelve, és többféle felbontást és lencsespecifikációt kínál, hogy megfeleljen a különböző forgatókönyvekben felmerülő különféle igényeknek. Mindössze 10 percig kell feltölteni, és egy órán keresztül folyamatosan használható. Olyan, mint egy figyelmes partner, aki mindig Ön mellett van, és tökéletes választás a szabadtéri kalandokhoz és az izgalmas hajszolásához.

2. Csomag tartalma

Eszköz × 1, USB-C típusú kábel × 1, csuklópánt × 1, biztonsági tájékoztató × 1, gyorsindítási útmutató × 1, jótállási kártya × 1.

3. Külső

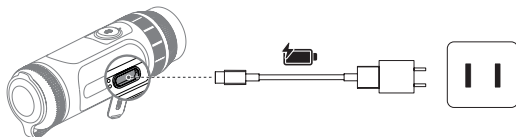


Sorszám	Név	Funkció
1	Objektív modul	Infravörös képalkotás
2	Fókuszáló gyűrű	Fókuszálás beállítása forgatással
3	 Bekapcsoló gomb (Megerősítő gomb)	Ko je naprava izklopljena: • Hosszú nyomás: Bekapcsolás Élő nézetben: • Rövid megnyomás: menübe lépés (testreszabható) • Hosszú nyomás: Képernyő kikapcsolása/ Kikapcsolás Menü üzemmódban: • Rövid nyomás: Megerősítés • Hosszan nyomva: egy szintet visszalépés
4	Funkció gomb	Menü mozgatása
5	Okulár	Megtekintési felület
6	Dioptria beállítása	Az emberi szem tisztaságának beállítása
7	Mikrofon	Hangfelvétel
8	Adatcsatlakozó	Töltés és adatátvitel

9	Pickering rekesz	Külső felvevő
10	Háromszög alakú ülőfelület	Csatlakozás a háromszög alakú üléshez
11	Kézi pántgyűrű	Csatlakoztatható a kézpánthoz

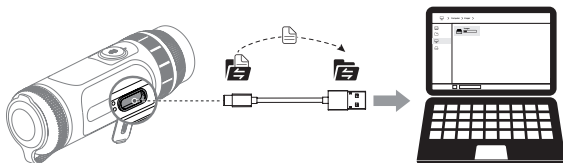
4. A készülék töltése

- Nyissa ki az USB-csatlakozó fedelét;
- A töltéshez csatlakoztassa a készüléket áramforráshoz az USB-TypeC kábelen és adapteren keresztül;
- Ha a töltés befejeződött, húzza ki a kábelt, és zárja be az USB-burkolatot.



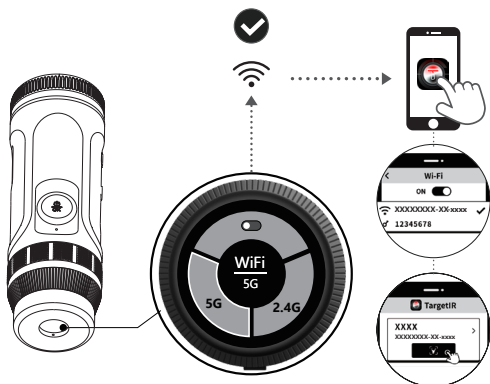
5. Adatátvitel

- Indítsa el a készüléket, hogy bekapcsolt állapotba kerüljön;
- Napravo povežite z računalnikom prek kabla USB-TypeC;
- Dostopajte do podatkov, shranjenih v napravi, v računalniku;
- USB-TypeC kábel csatlakoztatja a készüléket és a tápegységet, támogatja a tápellátást és a töltést.



6. APP csatlakozás

- Indítsa el a készüléket, hogy bekapcsolt állapotba kerüljön;
- a készülék WiFi hotspotjának megnyitásához;
- keresse meg a készülék WiFi hotspotjának nevét a mobiltelefonon, és csatlakozzon;
- indítsa el a TargetIR alkalmazást a mobiltelefonon, hogy valós idejű képet kapjon a készülékről, vezérelje és hozzáférjen a készülékhez;



za namestitev aplikacije TargetIR preberite spodnjo kodo QR



7. További műveletek

A részletes használati útmutató megtekintéséhez olvassa be a QR-kódot.



! Kerülje a gépet magas hőforrások (például nap, lézer, hegesztőgépek stb.) felé irányítását, hogy megelőzze a gép megsérülését.

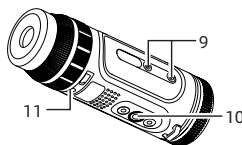
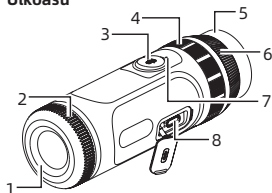
1. Tuotteen esittely

TE-sarjan monokulaarinen käsikäyttöinen infrapunakaukoputki on todellinen taskukokoinen yökuvaslaite, jossa on erinomainen suorituskyky edulliseen hintaan. Se on varustettu erittäin herkällä infrapuna-ilmaisimella ja tarjoaa erilaisia resoluutio- ja linssispesifikaatioita, jotka täyttävät erilaiset tarpeesi erilaisissa skenaarioissa. Sitä tarvitsee ladata vain 10 minuuttia ja sitä voi käyttää yhtäjaksoisesti tunnin ajan. Se on kuin huomaavainen kumppani, joka on aina rinnallasi, ja se on täydellinen valinta ulkoilmaseikkailuihin ja jännityksen tavoitteluun.

2. Pakkaussisältö

Laite × 1, USB-C-tyyppi-C-kaapeli × 1, rannehihna × 1, turvallisuustiedot × 1, pikaopas × 1, takuukortti × 1.

3. Ulkoasu

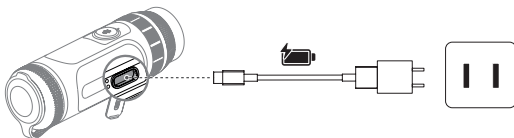


Sarjanumero	Nimi	Toiminto
1	Objektiivimoduuli	Infrapunakuvaus
2	Tarkennusrengas	Kierrä tarkennuksen säätämiseksi
3	 Virtapainike (Vahvistuspainike)	Kun laite on pois päältä: • Pitkä painallus: Käynnistä Live-näkymässä: • Lyhyt painallus: Siirry valikkoon (muokattavissa). • Pitkä painallus: Sammuta näyttö / Sammuta laite Valikkotilassa: • Lyhyt painallus: Vahvista • Pitkä painallus: siirtyminen yhden tason taaksepäin
4	Toimintapyörä	Siirry valikkoon
5	Okulaaria	Tarkkailunäyttö
6	Diopterin säätö	Säädä silmän kirkkautta
7	Mikrofoni	Äänitys

8	Tietoliityntäliitin	Lataus ja tiedonsiirto
9	Pickering-aukko	Ulkoinen poiminta
10	Kolmijalustakiinnitys	Yhdistäminen kolmijalkaan
11	Käsihihnan rengas	Yhdistä käsivarsinauhaan

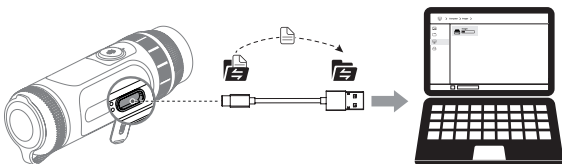
4. Laitteen lataaminen

- Avaa USB-kansi;
- Liitä laite virtalähteeseen USB-TypeC-kaapelilla ja sovittimella latausta varten;
- Kun lataus on valmis, irrota kaapeli ja sulje USB-kansi.



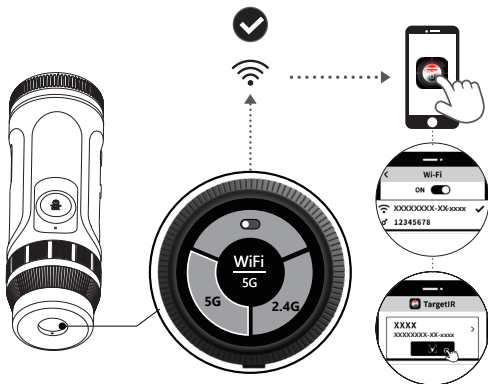
5. Tiedonsiirto

- Käynnistä laite asettaaksesi sen päällä-tilaan;
- Liitä laite tietokoneeseen USB-TypeC-kaapelilla;
- päiset käsiksi laitteeseen tallennettuihin tietoihin tietokoneella;
- USB-TypeC-kaapeli yhdistää laitteen ja virtalähteen, tukee virtalähdettä ja latausta;



6. Sovellusliitäntä

- Käynnistä laite asettaaksesi sen päällä-tilaan;
- avataksesi laitteeseen WiFi-hotspotin;
- etsi laitteen WiFi-hotspotin nimi matkapuhelimessa ja muodosta yhteys;
- käynnistä TargetIR-sovellus matkapuhelimessa saadaksesi reaaliaikaisen näkymän laitteesta, hallitaksesi laitetta ja käyttääksesi sitä;



skannaa alla oleva QR-koodi asentaaksesi TargetIR-sovelluksen.



7. Lisää toimintoja

Skannaa QR-koodi saadaksesi yksityiskohtaiset käyttöohjeet.



! Vältä koneen suuntaamista korkean lämmön lähteisiin (kuten aurinko, laserit, hitsauskoneet jne.) estääksesi koneen vaurioitumisen.

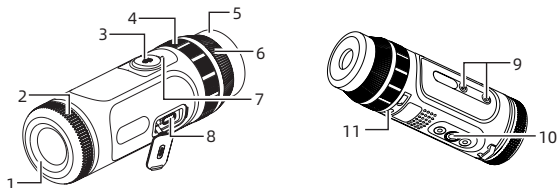
1. Úvod do produktu

Monokulární ruční infračervený dalekohled řady TE je skutečný kapesní artefakt nočního vidění s vynikajícím výkonem za přijatelnou cenu. Je vybaven vysoce citlivým infračerveným detektorem a nabízí různá rozlišení a specifikace objektivů, aby vyhověl vašim rozmanitým potřebám v různých scénářích. Stačí jej nabíjet po dobu 10 minut a lze jej nepřetržitě používat po dobu jedné hodiny. Je jako pozorný partner, který je vždy po vašem boku, a je ideální volbou pro vaše outdoorová dobrodružství a honbu za vzrušením.

2. Seznam balení

Zařízení × 1, kabel USB na typ C × 1, pásek na zápěstí × 1, bezpečnostní informace × 1, stručný návod k použití × 1, záruční list × 1

3. Vzhled

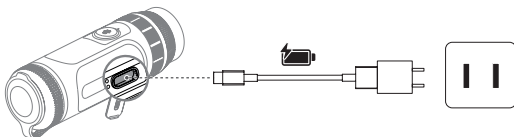


Sériové číslo	Název	Funkce
1	Objektivová modul	Infračervené zobrazování
2	Zaostřovací kroužek	Otočení pro nastavení zaostření
3	 Tlačítko napájení (Potvrzovací tlačítko)	Když je zařízení vypnuto: stiskněte tlačítko: • Dlouhý stisk: Zapnutí V režimu živého náhledu: • Krátké stisknutí: vstup do nabídky (přizpůsobitelné) • Dlouhý stisk: Vypnutí displeje/vypnutí zařízení V režimu menu: Slouží k nastavení: • Krátké stisknutí: Potvrdit • Dlouhé stisknutí: návrat o úroveň zpět
4	Funkční tlačítko	Přesun v menu
5	Okulár	Obraz pro pozorování
6	Nastavení dioptrií	Nastavení zřetelnosti lidského oka
7	Mikrofon	Nahrávání zvuku

8	Datový port	Nabíjení a přenos dat
9	Pickeringova clona	Externí snímání
10	Trojúhelníkové rozhraní sedadla	Připojení k trojúhelníkovému sedadlu
11	Kroužek na ruční řemínek	Připojení k popruhu na ruku

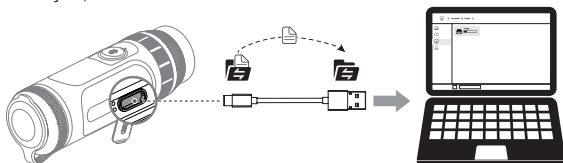
4. Nabíjení zařízení

- Otevřete kryt USB;
- Připojte zařízení ke zdroji napájení pomocí kabelu USB-TypeC a adaptéru pro nabíjení;
- Po dokončení nabíjení odpojte kabel a zavřete kryt USB.



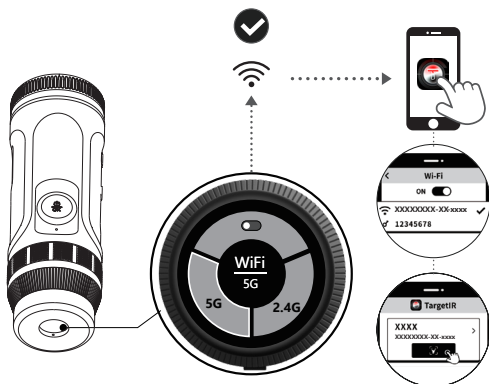
5. Přenos dat

- Spuštěním zařízení jej uvedete do zapnutého stavu;
- Připojte zařízení k počítači pomocí kabelu USB-TypeC;
- Přístup k datům uloženým v zařízení v počítači;
- Kabel USB-TypeC připojuje zařízení a napájecí zdroj, podporuje napájení a nabíjení;



6. Připojení aplikace

- Spuštěním zařízení jej uvedete do zapnutého stavu;
- pro otevření hotspotu WiFi v zařízení;
- vyhledejte název hotspotu WiFi zařízení v mobilním telefonu a připojte se;
- spustit aplikaci TargetIR v mobilním telefonu, abyste získali přehled o zařízení v reálném čase, ovládali zařízení a měli k němu přístup.



naskenujte níže uvedený QR kód a nainstalujte TargetIR APP



7. Další funkce

Naskenujte QR kód pro podrobné pokyny k použití.



- ⚠ Vyhněte se namíření stroje na zdroje vysoké teploty (jako je slunce, lasery, svářečky apod.), abyste předešli poškození stroje.

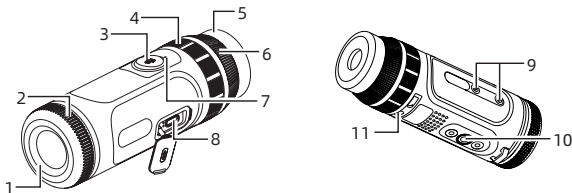
1. Predstavenie produktu

Monokulárny ručný infračervený ďalekohľad série TE je skutočný vreckový artefakt nočného videnia s vynikajúcim výkonom za prijateľnú cenu. Je vybavený vysoko citlivým infračerveným detektorom a ponúka rôzne rozlíšenia a špecifikácie objektívov, aby vyhovel vašim rôznorodým potrebám v rôznych scenároch. Stačí ho nabíjať iba 10 minút a môže sa používať nepretržite jednu hodinu. Je ako pozorný partner, ktorý je vždy po vašom boku, a je ideálnou voľbou pre vaše outdoorové dobrodružstvá a honbu za vzrušením.

2. Obsah balenia

Zariadenie × 1, kábel USB na typ C × 1, remienok na zápästie × 1, bezpečnostné informácie × 1, stručná príručka × 1, záručný list × 1

3. Vzhľad

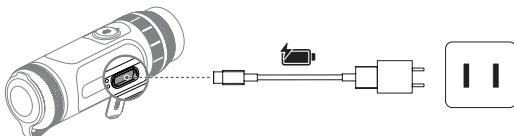


Sériové číslo	Názov	Funkcia
1	Objektívny modul	Infračervené zobrazovanie
2	Zaostrovací krúžok	Otočné nastavenie zaostrenia
3	 Tlačidlo napájania (Potvrdzovacie tlačidlo)	Ko je naprava izkllopnena: • Dlhé stlačenie: Zapnúť V živom náhľade: • Krátke stlačenie: vstup do ponuky (možnosť prispôsobenia) • Dlhé stlačenie: Vypnúť obrazovku/Vypnúť V režime ponuky: • Krátke stlačenie: Potvrdiť • Dlhé stlačenie: návrat o jednu úroveň späť
4	Funkčné tlačidlo	Presunutie ponuky
5	Okulár	Zobrazenie
6	Nastavenie dioptrií	Nastavenie jasnosti ľudského oka
7	Mikrofón	Nahrávanie zvuku
8	Dátový port	Nabíjanie a prenos dát

9	Vyberanie clony	Externé snímanie
10	Držiak na statív	Prípojenie k statívu
11	Krúžok ručného remienka	Prípojenie k remienku na ruku

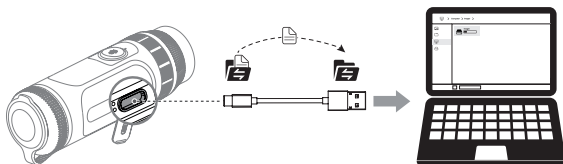
4. Nabíjanie zariadenia

- Otvorte kryt USB;
- Pripojte zariadenie k zdroju napájania pomocou kábla USB-TypeC a adaptéra na nabíjanie;
- Po dokončení nabíjania odpojte kábel a zatvorte kryt USB.



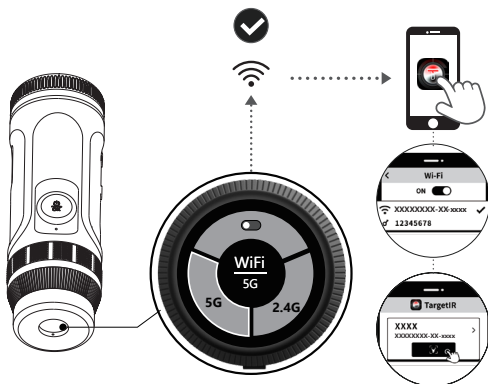
5. Prenos údajov

- Spustením zariadenia ho uvedte do zapnutého stavu;
- Napravo povežite z počítačom prek kábla USB-TypeC;
- dostupajte do podatkov, shranjenih v napravi, v računalniku;
- Kábel USB-TypeC spája zariadenie a napájací zdroj, podporuje napájanie a nabíjanie.



6. Prípojenie aplikácie

- Spustením zariadenia ho uvedte do zapnutého stavu;
- na otvorenie hotspotu WiFi v zariadení;
- vyhľadajte názov hotspotu WiFi zariadenia v mobilnom telefóne a pripojte sa;
- spustíte aplikáciu TargetIR v mobilnom telefóne, aby ste získali prehľad o zariadení v reálnom čase, ovládali ho a získali k nemu prístup;



za namestitev TargetIR APP preberite spodnjo kodo QR



7. Ďalšie funkcie

Naskenujte QR kód pre podrobné pokyny.



! Vyhnite sa namiereniu stroja na zdroje vysokej teploty (ako sú slnko, lasery, zväračky atď.), aby ste zabránili poškodeniu stroja.

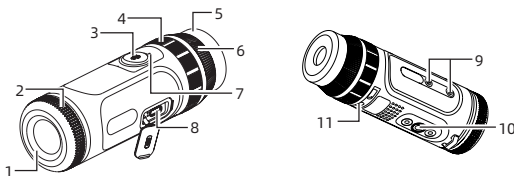
1. Descrição do Produto

Série TE de monóculos infravermelhos portáteis, um verdadeiro dispositivo de visão noturna de bolso, com preço acessível e desempenho excelente. O produto é equipado com detector infravermelho de alta sensibilidade, oferecendo diversas resoluções e especificações de lente, atendendo às suas diferentes necessidades em variados cenários. Com apenas 10 minutos de carga, pode ser usado continuamente por uma hora, como um companheiro atencioso, sempre ao seu lado – a escolha ideal para aventuras ao ar livre e busca por experiências emocionantes.

2. Lista de embalagem

Dispositivo ×1, cabo USB para Type-C ×1, alça de pulso ×1, manual de informações de segurança ×1, guia rápido ×1, cartão de garantia ×1

3. Aparência

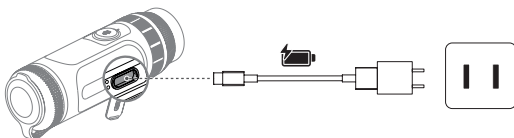


Nº	Nome	Função
1	Módulo de objetivo	Imagem térmica infravermelha
2	Anel de foco	Girar para ajustar a distância focal
3	 Botão de Energia (Tecla de confirmação)	Sbo estado desligado: • Pressão longa: ligar Sob imagem em tempo real: • Pressão curta: acessar o menu (personalizável) • Pressão longa: apagar tela/desligar Sob modo do menu: • Pressão curta: confirmar • Pressão longa: voltar ao nível anterior
4	Botão de função	Mover menu
5	Ocular	Interface de observação

6	Ajuste de distância visual	Ajustar a clareza de observação para os olhos humanos
7	Microfone	Gravação de áudio
8	Interface de dados	Carregar e transmitir dados
9	Suporte tipo Picatinny	Conector externo Picatinny
10	Interface de Tripé	Conectar suporte de tripé
11	Anel de Correia	Conectar a alça de mão

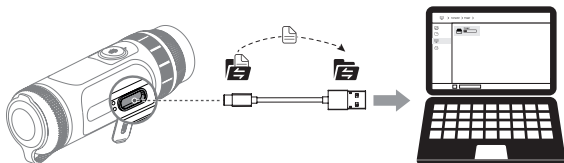
4. Carregamento do dispositivo

- Abra a tampa USB
- Conecte o dispositivo à fonte de alimentação com o cabo USB-Tipo-C e o adaptador para carregar;
- Após carregar, desconecte o cabo e feche a tampa USB.



5. Transferência de dados

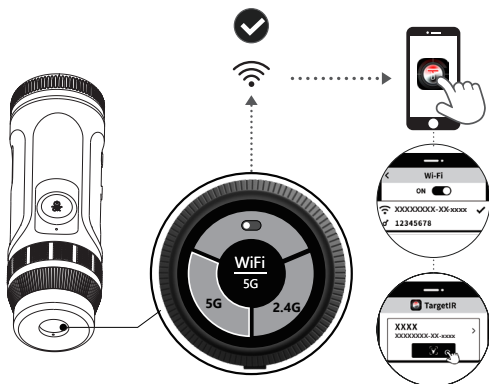
- Ligue o dispositivo e mantenha-o ligado;
- Conecte o dispositivo ao PC usando um cabo USB-Type-C;
- Acesse os dados armazenados no dispositivo pelo PC;
- O cabo USB Tipo C conecta o dispositivo à fonte de alimentação, suporta fornecimento de energia e carregamento.



6. Conexão APP

- Ligue o dispositivo e mantenha-o ligado;
- Ative o hotspot Wi-Fi no dispositivo;
- No celular, pesquise e conecte-se ao hotspot Wi-Fi do dispositivo;

- d. Abra o aplicativo "TargetIR" no celular para acessar o vídeo em tempo real, controlar e acessar o dispositivo.



Escaneie o código QR abaixo para instalar o aplicativo TargetIR



7. Mais operações

Escanear o código QR para obter instruções detalhadas de operação.



- !** Evite expor a máquina a fontes de calor intenso (como: sol, laser, máquina de solda, etc.), para evitar danos ao equipamento.

Special statement: the version of the guide will be updated after the technical improvement of the product.

